



PALABRES CENTRE-EUROPÉENNES

PANORAMA DES LIVRES
SUR L'EUROPE CENTRALE

Mardi 7 juin 2022 à 19h30

Tous les deux mois, auteurs, traducteurs et éditeurs présentent l'actualité éditoriale de l'Europe centrale (Allemagne, Autriche, Hongrie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, etc.) récemment parue en français



**Solidaires
avec l'Ukraine**

La Maison Heinrich Heine

vous invite à la séance animée par

Clara Royer, spécialiste de littératures centre-européennes

En mode hybride

Présentiel	Maison Heinrich Heine Cafétéria (sous-sol), Cité internationale universitaire 27c boulevard Jourdan, 75014 Paris
Sur Zoom	https://us02web.zoom.us/j/89893073346?pwd=NUQySUoyajYxbzdtWmRVdzBCRIRXZz09 ID de réunion : 898 9307 3346 Code secret : 6GFsBX

Domaine germanique

Werner Herzog, *Le Crépuscule du monde*, traduit de l'allemand par Josie Mély, Paris, Séguier, 2022. Présenté par Marielle Silhouette, germaniste, spécialiste de théâtre.

Zsuzsa Bánk, *Mourir en été*, traduit de l'allemand par Olivier Mannoni, Paris, Rivages, 2022. Présenté par Clara Royer.

Domaine slovaque

Peter Balko, *Il était une fois à Lošonc*, traduit du slovaque par Barbora Faure, Paris, Bleu & Jaune, 2022. Présenté par Xavier Galmiche, auteur d'histoires, traducteur du tchèque et enseignant de cultures centre-européennes.

Domaine ukrainien

Andreï Kourkov, *Les Abeilles grises*, traduit de l'ukrainien par Paul Lequesne, Paris, Liana Lévi. Présenté par Irina Dmytrychyn (Inalco), spécialiste de littérature ukrainienne.

Deux nouvelles aventures éditoriales autour de l'Europe centrale

Coup de chapeau à **Ab Irato éditions** pour *Toyen. Petits faits et gestes d'une très grande dame* d'Alain Joubert. *Poésie* de Jindřich Štyrský.

La nouvelle collection bilingue « **Poésie / Centrale** » des éditions de La Rumeur libre pour *Nil et autres poèmes* d'István Kemény (poésie hongroise), *Les Chevaux et les Anges. Anthologie poétique* d'Ágnes Nemes Nagy (poésie hongroise) et *Joies* de Grzegorz Kwiakowski (poésie polonaise). Présentée par Guillaume Métayer (CNRS), directeur de la collection.

- sous réserve de modification -

Sur l'initiative du CIRCE (Centre interdisciplinaire de recherches centre-européennes)
de Sorbonne Université
au sein de Cultures et sociétés d'Europe orientale, balkanique et médiane (UMR 8224 Eur'ORBEM)

Programmation et coordination : Malgorzata Smorag-Goldberg, Sorbonne Université & CIRCE, maougocha@gmail.com

Organisation : Aurélie Rouget-Garma, Sorbonne Université & CIRCE, aurelie.rouget-garma@sorbonne-universite.fr

Centre universitaire Malesherbes, 108 bd Malesherbes, 75017 Paris, tél : 01 43 18 41 93

en collaboration avec

